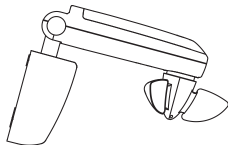
Centronic
SunWindControl SWC510



ES

Instrucciones para el montaje y manual de instrucciones
Emisor sol-viento
Radio controlado

Informaciones importantes para:

• instaladores / • electricistas / • usuarios
¡Rogamos hacerlas llegar a quien corresponda!

El usuario debe guardar este manual.



BECKER

Índice

Información general 3
Instrucciones de seguridad 3
Garantía 4
Utilización adecuada 4
Indicaciones y teclas 5
Funciones 5
Conexión 6
Procedimiento para el aprendizaje de emisores 7
Programación 9
Instalación 11
Datos Técnicos 12
¿Qué hacer en caso de..? 12

Información general

El emisor SWC510 puede ser usado para controlar un operador tubular cableado a través de radioseñales. Los valores umbral para protección del sol y viento pueden ajustarse con los siguientes emisores manuales: Centronic SunWindControl SWC441, SWC411 y el SWC545.

Instrucciones de seguridad



Cuidado

¡Guarde estas instrucciones en un lugar seguro!

- **El incumplimiento de estas instrucciones puede producir lesiones graves.**
- **Los trabajos en instalaciones eléctricas sólo pueden ser realizados por personal técnico capacitado.**
- **Desconecte el cable de conexión del suministro corriente, antes de realizar la instalación.**
- **Se debe observar todas las normas de empresas para el uso de los servicios públicos locales, así como las directrices para conexiones eléctrica en cuartos húmedos según lo establecido por por la VDE100.**
- **Emplee solamente piezas originales, no manipuladas de Becker.**
- **No deben encontrarse personas en el radio de acción de la instalación.**
- **Mantenga este aparato fuera del alcance de los niños.**
- **Preste atención a las normas específicas que rigen su país.**
- **En caso de operar la instalación con uno o más emisores, debe tener la vista libre hacia el radio de acción de la instalación durante la marcha.**
- **Tenga en cuenta las especificaciones de uso del sistema de protección solar.**

Garantía

Todo tipo de modificaciones estructurales o instalaciones inadecuadas que se realicen sin cumplir este manual u otras indicaciones, pueden causar severas lesiones al cuerpo ó en general a la salud del usuario, p.ej. aplastamientos. Por ello todas las modificaciones que se realicen en la obra deben efectuarse únicamente previa consulta y aprobación por nuestra parte, siempre debiéndose tener en cuenta las advertencias que incluimos en este manual de instrucciones.
La transformación de los operadores tubulares no está permitida para fines que según este manual no se consideren adecuados ó que vayan en contra de sus principios básicos de funcionamiento. El fabricante del producto final y el instalador deben poner atención a que los operadores tubulares sean utilizados únicamente cumpliendo y respetando las prescripciones legales y administrativas en lo que se refiere a la fabricación del producto final, la instalación y el asesoramiento del cliente, y sobre todo las prescripciones vigentes y pertinentes acerca de la compatibilidad electromagnética.

Utilización adecuada

El emisor SWC510 está exclusivamente diseñado para operar sistemas de protección solar.Está totalmente prohibido usar el emisor SWC510 para un fin diferente al anterior, ya que se le estaría dando un uso o manejo inadecuado al producto.

- Tenga en cuenta que no debe utilizar instalaciones de radio en los lugares de mayor riesgo de interferencia, (Ej. hospitales, aeropuertos).
- Sólo deberá utilizar el control remoto para aparatos e instalaciones, en las que un fallo del emisor portátil o del receptor no pueda significar un peligro para personas, animales o cosas, o si este riesgo es compensado por otras medidas de seguridad.
- Siempre puede haber interferencias causadas por otras instalaciones de transmisión y equipos terminales (ej. Instalaciones de radio, utilizadas como es debido, en la misma gama de frecuencia de acuerdo a lo estipulado).

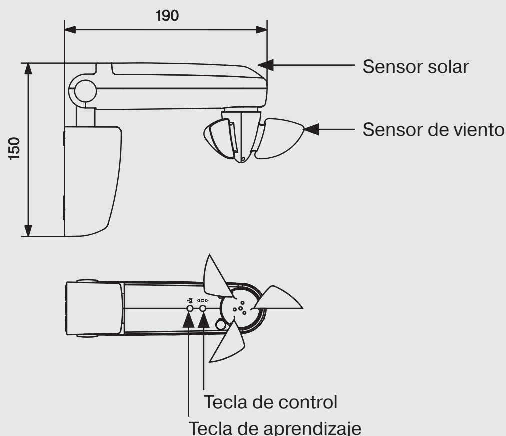
 **Observación**

Tenga en cuenta, que debe instalar y accionar el automatismo lejos de superficies metálicas y campos magnéticos.

Otras instalaciones de radio que utilizan la misma frecuencia, pueden causar interferencias en la recepción.

Recuerde que el alcance de la radioseñal se encuentra restringida por ley y por medidas que regulan la construcción.

Indicaciones y teclas



Funciones

Tecla de control

La programación por teclas debe seguir la siguiente frecuencia RECOGER-STOP-EXTENDER-STOP.

Conexión

1. El esquema de conexión del SWC510 es el siguiente:

L N ▲ ▼ ⏚

Marrón/Negro
Negro/Marrón
Azul
Verde/Amarillo

L
N
PE

M
~



!Cuidado!

Los trabajos en instalaciones eléctricas, sólo pueden ser realizados por personal técnico capacitado.

Asegure el cable de conexión con la correa de ajuste.

2. Programe uno de los transmisores en el receptor (véase la sección “Programación de canales de radio)

Procedimiento para el aprendizaje de emisores



Observación

Asegúrese que la radiorecepción alcanzada es la óptima.

Los valores umbrales de viento y de sol pueden ser programados mediante los siguientes mandos: Centronic SunWindControl SWC441, SWC411 y SWC545.

Si se cambia el interruptor del mando de „✋" a"☼" o viceversa, el sistema confirma este cambio mediante un suave movimiento.

Entrar en el modo de aprendizaje del SWC510

a) Entrar en el modo de aprendizaje del SWC510 desconectando el receptor del suministro de corriente

Conecte el suministro de corriente.
El SWC510 se encontrará en el modo de aprendizaje durante 3 minutos.

b) Entrar en el modo de aprendizaje del SWC510 pulsando la tecla de aprendizaje

Presione la tecla de aprendizaje por 3 segundos
El SWC510 se encontrará en el modo de aprendizaje durante 3 minutos.

Aprendizaje del emisor principal

Mientras el modo de aprendizaje esté activo, presione la tecla de aprendizaje por **3 segundos.**
El sistema confirmará el almacenaje de lo aprendido con un movimiento de "confirmación" ej. la persiana/toldo/venecianas, se moverá unos centímetros en ambas direcciones (arriba-abajo/abajo-arriba).
En adelante este movimiento se llamará como "de confirmación"
El aprendizaje se ha completado.



Observación

Si el emisor ya ha sido programado en el receptor, presione la tecla de aprendizaje por 10 segundos.

Aprendizaje de emisores adicionales

 **Observación**

Aparte del emisor principal hasta 15 emisores adicionales pueden ser programados para controlar el SWC510.

Presione la tecla de aprendizaje del emisor principal, que ha sido previamente programado por 3 segundos.

La persiana/toldo/veneciana hará un movimiento de confirmación.

Entonces, presione la tecla de aprendizaje del emisor nuevo, aún no reconocido por el SWC510, durante 3 segundos. De esta manera activará, por 3 minutos, el modo de aprendizaje del SWC510.

La persiana/toldo/veneciana hará un movimiento de confirmación.

Vuelva a pulsar la tecla de aprendizaje del emisor nuevo durante 3 segundos.

La persiana/toldo/veneciana hará un movimiento de confirmación.

A partir de ahora el nuevo emisor será reconocido.

Borrar un emisor

Borrar los emisores de manera individual

 **Observación**

No es posible borrar el emisor principal, sólo puede ser sobrescrito.

Pulse la tecla de aprendizaje del emisor principal por 3 segundos.

La persiana/toldo/veneciana hará un movimiento de confirmación.

Ahora pulse la tecla de aprendizaje del emisor que desea borrar por 3 segundos.

La persiana/toldo/veneciana hará un movimiento de confirmación.

Luego, vuelva a pulsar la tecla de aprendizaje del emisor que desea borrar durante 10 segundos.

La persiana/toldo/veneciana hará un movimiento de confirmación.

El emisor ha sido borrado de la memoria del SWC510.

Borrar todos los emisores (exepto el emisor principal)

Pulse la tecla de aprendizaje del emisor principal por 3 segundos.

La persiana/toldo/veneciana hará un movimiento de confirmación.

Vuelva a pulsar la tecla de aprendizaje del emisor principal por 3 segundos.

La persiana/toldo/veneciana hará un movimiento de confirmación.

Luego, vuelva a pulsar la tecla de aprendizaje del emisor principal durante 10 segundos.

La persiana/toldo/veneciana hará un movimiento de confirmación.

Todos los emisores (excepto el emisor principal) han sido borrados de la memoria del SWC510.

Sobreescribir el emisor principal

Desconecte el SWC510 de suministro de corriente y vuelva a conectarlo al transcurrir 5 segundos.

El modo de aprendizaje del SWC510 se activará por 3 minutos.



Observación

Para que solamente el SWC510 reconozca el emisor principal, deberán salir del modo de aprendizaje todos los operadores, que se encuentren conectados en la misma alimentación de corriente. Para ello, cuando vuelva a activar la corriente, ejecute una orden de marcha o de stop con el emisor de estos operadores.

Pulse la tecla de aprendizaje del emisor principal nuevo durante 10 segundos.

La persiana hará un movimiento de confirmación.

Ya hará programado el nuevo emisor principal y borrado el anterior.

Programación

Posición intermedia



Observación

La posición intermedia es una posición entre la posición final superior e inferior, que puede elegir a su gusto. Deberá ajustar primero las dos posiciones finales, antes de ajustar la posición intermedia.

La posición intermedia del toldo se ajusta desde la posición final de recogida.

Ajuste de la posición intermedia

1. Conduzca el toldo desde la posición final de recogida hasta la posición intermedia deseada.
2. Pulse la tecla STOP, y dentro de los 3 segundos siguientes, pulse la tecla de despliegue; mantenga ambas teclas pulsadas.

El toldo hará un movimiento de confirmación.

La posición intermedia ha sido programada.

Ajuste de la posición intermedia

1. Pulse la tecla de despliegue 2 veces en un segundo.

El toldo se dirigirá a la posición intermedia.

Borrar la posición intermedia

1. Conduzca el toldo a la posición intermedia.
2. Pulse la tecla STOP, y dentro de los 3 segundos siguientes, pulse la tecla de despliegue; mantenga ambas teclas pulsadas.

El toldo hará un movimiento de confirmación.
La posición intermedia ha sido borrada.

Tensor de tejido/orientación

 **Observación**

Con esta función puede conducir el toldo desde la posición final de despliegue a la posición de tensor de tejido/orientación. Deberá ajustar primero las dos posiciones finales, antes de ajustar la posición de tensor de tejido/orientación.

La posición tensor de tejido/orientación del toldo se ajusta desde la posición final de despliegue.

Ajuste de la posición tensor tejido/orientación

1. Conduzca el toldo a la posición Tensor de tejido/orientación.
2. Pulse la tecla STOP, y dentro de los 3 segundos siguientes, pulse la tecla de recogida; mantenga ambas teclas pulsadas.

   El toldo hará un movimiento de confirmación.

La posición tensor de tejido/ orientación ha sido programada.

Conducir el toldo a la posición tensor de tejido/orientación

Pulse la tecla de recogida 2 veces en un segundo.

   El toldo se dirigirá a la posición tensor de tejido/orientación.

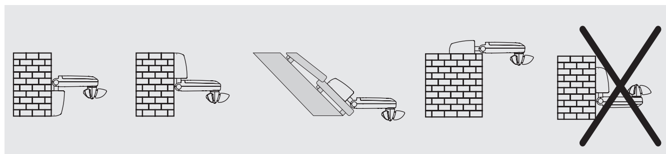
Borrar la posición tensor de tejido/orientación

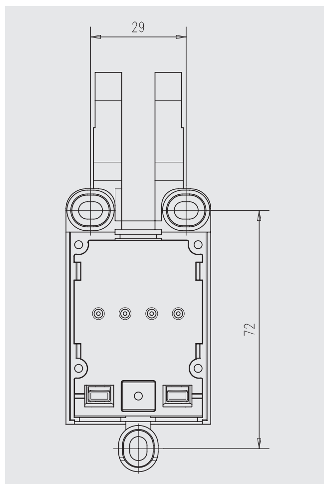
1. Conduzca el toldo a la posición tensor de tejido/orientación.
2. Pulse la tecla STOP, y dentro de los 3 segundos siguientes, pulse la tecla de recogida; mantenga ambas teclas pulsadas.

   El toldo hará un movimiento de confirmación.

La posición tensor de tejido/orientación ha sido borrada.

Instalación





- Compruebe el perfecto funcionamiento del emisor y receptor en el lugar de montaje antes de fijarlos.
- Fije el SWC510 en el muro, utilizando los tres tornillos adjuntos.

Utilice únicamente un paño húmedo para limpiar el aparato. No emplee detergentes, ya que estos pueden dañar el plástico.

Datos Técnicos

Tensión nominal	230-240 V AC / 50-60 Hz
Corriente de conexión	5A /230-240 V AC for cos φ =1
Modo de protección	IP 44
Temperatura de funcionamiento	-25 a +55 °C
Duración	2 Min.
Radiofrecuencia	868,3 MHz

¿Qué hacer en caso de..?

Problema	Causa	Remedio
El operador no funciona.	Conexión defectuosa.	Verifique la conexión.
El operador se mueve en sentido contrario.	Conexión defectuosa.	Cambie los cables ▲ y ▼ del SWC510.
El SWC510 no responde a los comandos de control emitidos por el emisor manual.	No se ha programado el emisor en el SWC510.	Programe el emisor.
Los controles de mando automático no se llevan a cabo.	1. No se ha programado el emisor en el SWC510. 2. El conmutador del emisor manual/mural se encuentra en modo manual „✋".	1. Programe el emisor. 2. Cambie la posición del conmutador del emisor manual/mural al modo „☼" .
El sistema no se extiende automáticamente cuando el conmutador se encuentra en el modo „☼".	1. El valor umbral solar no ha sido alcanzado. 2. El valor umbral de viento es mayor que el almacenado.	1. Ajuste con el emisor el valor umbral solar. 2. Espere hasta que el viento deje de soplar tan fuerte.
El sistema no se extiende manualmente cuando el conmutador se encuentra en posición „✋" o „☼".	El valor umbral de viento es mayor que el almacenado en el emisor.	Espere hasta que el viento deje de soplar tan fuerte.

Becker-Antriebe GmbH
35764 Sinn/Germany
www.becker-antriebe.com

4033 630 069 0 08/07



BECKER